

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1926)

**Heft:** 232

**Rubrik:** Home News

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

Telephone : CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams : FREPRINCO, LONDON.

VOL. 6—No. 232

LONDON, JANUARY 9, 1926.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{ 3 Months (12 issues, post free) -	36
AND COLONIES	{ 6 " " 26 " " } 66	66
SWITZERLAND	{ 12 " " 52 " " } 12	12
	{ 3 Months (28 issues, post free) - Frs. 17.50	
(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basel V 5718.)		

## HOME NEWS

Statistics show that the average resident population for Switzerland during the year 1924 was in the neighbourhood of 3,917,800; this would show an increase of 37,800 since the last official census on Dec. 1st, 1920. With the exception of Geneva and Neuchâtel, which have lost 7,000 and 5,000 inhabitants respectively, all the cantons contributed to this increase, the highest quota being supplied by Berne with 16,200.

The Court of Cassation of the canton Ticino has confirmed the judgment of the lower court, which last November sentenced the editor of a rival paper to an indemnity and fine for having wrongfully accused certain Liberal councillors of favouritism and unfair practices.

Considerable abatements in the payment of state and local taxes have been granted to those of the unemployed in the canton of Basel-Land who are suffering on account of the acute crisis in the silk ribbon industry.

In order to encourage the building of small dwelling houses, the Lucerne Stadtrat is voting a further credit of Frs. 534,100. Altogether about seven million francs have thus been spent to relieve the famine in houses.

Much appreciated concessions and a general cheapening of the fares on the Zurich trams have come into force with the beginning of this year; the latter is said to cost the corporation an annual amount of Frs. 800,000.

Owing to the heavy rains, the landslide on the western slope of the Schinberg, near Lauenberg, which was first noticed in 1924, has now become a serious menace to the village of Ittental, and the 217 villagers are already making preparations to vacate the place.

The *Grüttianer*, the central organ of the Swiss "Grüttiverein," now in liquidation, ceased publication on Dec. 30th last, practically on its 75th anniversary, during which period it represented and advanced the interests of the labour movement in Switzerland.

On the occasion of the 50th anniversary of its foundation, the Ticinese daily *Il Dovere* has issued an illustrated extra number, retracing interesting historical and political events; the paper is the official organ of the Liberal party of the canton.

For bribing and paying a witness in a recent case Frs. 500 in order to give false testimony, the St. Gall private detective Barth, a former police commissary, was sentenced to 16 months imprisonment, whilst the perjuror received ten months confinement.

A snowslide, brought about by the warm weather, was the cause of a fatal accident near the Serigpass (Grisons). A party of five ski-enthusiasts was descending into the valley, when two of them, Mr. and Mrs. Rudolf Gallmann, from Oerlikon, were carried with the sliding snow into an abyss; the lady had the good luck to be discovered and extricated by her companions, but the husband, despite the immediate labours of a specially organised search party from Davos, was only located late in the evening, when efforts to revive him proved futile.

Though pleading guilty of arson on three different occasions, the jury of Cudrefin (Vaud) has returned a verdict of "not guilty" in favour of Ernest Bardet; the tribunal, however, condemned him to the costs of the proceedings.

Engaged in painting electric railway standards on the Lausanne-Geneva line, Michel Lavanchy came, in a yet unexplained manner, into contact with the electric current and was removed to the local infirmary, where his condition was declared to be hopeless.

\* \* \*

Col. Fritz Zeerleder-Revilliod died in Berne last Tuesday at the age of 62 after a short illness. He commenced his military career in the cavalry, and at the outbreak of the war was chief of staff of the 1st Army Corps, which occupied the frontiers along the Jura. In civil life Col. Zeerleder was a well-known and highly respected lawyer in Berne.

\* \* \*

Dr. Johann Eisenring, a former National Councillor, died in Rorschach at the age of 57 after a long illness. A lawyer by profession, he was keenly interested in cantonal politics as a Conservative, and was a member, and for some years president, of the Grosser Rat.

\* \* \*

Wilhelm Britschgi, a postal employee and a caricaturist and designer of repute, as well as a folklorist poet, died in Kerns (Obwalden) at the age of 90.

\* \* \*

### A Correction.

We are obliged to several correspondents for pointing out to us the error in last week's reference under this heading to the expenditure of the town of Lausanne; the figure, of course, should read Frs. 12,366,980, without the preceding "5."

## EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

**Les Grands Conseils.** — Le Grand Conseil de Zurich a continué lundi (21 Déc.) la discussion du projet revisant la loi sur la Banque cantonale. La nomination des directeurs aura lieu, comme par le passé, par le Grand Conseil. Des amendements ont été présentés par les communistes et les socialistes au sujet de la répartition du bénéfice net de la Banque. Les socialistes proposent de verser aux œuvres de charité 20% au lieu de 10% comme jusqu'ici.

Le Grand Conseil de Bâle-Ville a nommé les juges suppléants des tribunaux, accordé à la Société suisse de remorquage à Bâle un prêt de 500,000 francs et décidé de prendre des actions de la Société pour une somme globale de 600,000 francs.

Un recours de droit public a été adressé au Tribunal fédéral, demandant l'annulation de la décision prise par le Grand Conseil en date du 12 novembre d'après laquelle des travaux de chômage pour un montant total de 238,000 fr. sont à exécuter en régie par le département des constructions.

Le Grand Conseil de Bâle-Campagne a abordé le projet de concession concernant des sondages de charbon dans le canton de Bâle-Campagne. La société anonyme au capital de 4 millions de francs, créée pour l'exploitation, compte sur une production annuelle de 100,000 tonnes. L'Etat recevrait pendant les 25 premières années de 33 à 35,000 francs, puis ensuite 55,000 francs. Après un long débat, le Conseil a décidé d'entrer en discussion sur le projet.

(La Revue.)

**Nationalrat Wattenhofer verweigert den Eid.** — Der neue sozialistische Vertreter Wattenhofer im Nationalrat wird nicht darüber verwundert sein, wenn konservativerseits seine Haltung im Nationalrat beobachtet wird. So war man nicht wenig gespannt darauf, welche Haltung Herr Nationalrat Wattenhofer bei der üblichen Eidesleistung einnehmen werde, nachdem man im Wahlkampf die Angriffe auf die religiös-grundsätzliche negative Weltanschauung Wattenhofers sozialistischseits als unbegründet scharf und entrüstet zurückgewiesen hatte.

Hören wir nun, was man der "Schwyzer Zeitung" darüber aus der Bundesversammlung meldet: In weiteren Kreisen verfolgt man mit Interesse die Stellungnahme des sozialistischen Nationalrates aus dem Kanton Schwyz in der Bundesversammlung. Bereits liegt ein erster Bericht vor. Die Tageszeitungen melden: "Bei der Beleidigung lehnen die Sozialisten und Kommunisten es ab, den Eid zu leisten und gaben das schriftliche Gelübde ab. Auch der Schweizer Sozialdemokrat Wattenhofer begnügte sich mit der schriftlichen Formel."

Der peinliche Eindruck, den die Stellungnahme des neuesten Volksvertreters aus dem Kanton Schwyz bei den vaterlandstreuen Mitgenossen machte, lässt sich leicht nachempfinden. Den alten Schwyzermännern, die bei Gründung der Eidesschweiz in Brunnen und auf dem Rütti dabei waren, galt der Eid als etwas Heiliges. Sie leisteten ihn, um dadurch ihre unverbrüchliche Treue an das heissgeliebte Vaterland zu bekunden.

Nach 634 Jahren ist ein Teil der Nachkommen

jener alten Schwyzer so weit gekommen, einen Vertreter in die Bundesversammlung zu entsenden, der es ablehnt, den Eid auf die Verfassung zu leisten. Ist das nicht ein himmlertrauriges Zeichen für den Kanton Schwyz? Wo sind da Treue und Glauben der alten Schwyzer?

(Thurg. Volksztg.)

**Und sie werden Schwerter zu Pflugscharen umschmieden.** — In Zürich ist von Professor Alfred de Quervain mit seinem Freunde A. Picard zusammen ein neuer Seismograph hergestellt worden, der sich durch ganz besonders gute Empfindlichkeit allen Erdbeben gegenüber auszeichnet. Der Seismograph ist aus 20,000 Kilo Granatenstahl hergestellt, die den Gelehrten vom schweizerischen Generalstab bis zu einem Kriegsfall zur Verfügung gestellt wurden. Nun hat Professor de Quervain auf diesen Kriegsstahl in lateinischer Sprache die Worte schreiben lassen, die auf deutsch folgendermassen lauten:

"Mars gab's der Minerva, möge es Minerva dem Mars nicht zurückgeben," und den Spruch aus den Propheten: "Und sie werden die Schwerter zu Pflugscharen umschmieden."

Wenn wir daran denken, welche Schuld die Wissenschaftler an vergangenen und an der Vorbereitung neuer Kriege trifft, bedeutet für uns diese Handlung eine wahrhaft erlösende Tat, für die wir Kriegsgegner unendlich dankbar sein müssen. Möchte dieses mutige Beispiel in alle Giftgas- und andere Kriegslaboratorien hineinzünden als bitterste Warnung.

(Aus "Nie wieder Krieg.")

**Die Schweiz auf der Suche nach Petrol.** — Mit grosser Aufmerksamkeit verfolgen weite Kreise im Schweizerland die Arbeiten, die bei Tuggen im Kanton Schwyz, einer Ortschaft, die vom Zürichsee durch die letzten Ausläufer des Buchberges getrennt ist, zur Auffindung von Petrol zurzeit vorgenommen werden. Die Schweiz ist bekanntlich arm an eigenen Mineralien, aber man hat doch beim Bau des Rickettunnels im Innern der Erde bestimmte Gase festgestellt. Als man alsdann etwas später auch in der Linthebene ähnliche Feststellungen machte, schloss man daraus, dass unter der Moräne des Sees mehr oder weniger grosse Lager an mineralischen Oelen vorhanden sein müssen. Trotzdem die Meinungen der Geologen auseinander gingen, begann eine in Küssnacht (Schwyz) niedergelassene Gesellschaft, die auf Grund von Arbeiten in Südamerika, Rumänien, Russland, Deutschland und Kaukasien über ansehnliche Erfahrungen verfügt, mit den Bohrungen. Es wurde ein 25 Meter hoher Fahrstuhl erstellt, in welchem etwa 20 Mann stark in drei Schichten Tag und Nacht gearbeitet wird. Die Bohrung geschieht nicht durch eine rohierende Bewegung, sondern mittelt aufeinander geschraubten Stahlröhren von je 9 Meter Länge. Da bereits 55 solcher Röhren in den Boden getrieben sind, ist heute das Bohrloch etwa 500 Meter tief. Die Sonde musste zuerst durch eine Alluvialschicht von 150 Meter Dicke und drang sodann in den harten Boden ein, der den Boden des früheren Tuggensees bildete. Wie weit man noch in die Tiefe bohren wird, weiß man nicht, doch nimmt man an, dass man auf eine Tiefe von etwa 1000 Meter gehen wird. Ob man mit diesen Bohrungen zum gewünschten Ziele kommen wird, wird sich zeigen. Sind die Resultate negativ, so wird man es anderswo versuchen.

(Zürcher Post.)

**Die Goldvögel des Bundes** — Vor der Heimreise aus der Bundesstadt haben die Mitglieder des Nationalrates in dem Beutelchen, worin ihnen jedesmal am Schluss die Taggelder ausgehändigt werden, eine Ueberraschung vorgefunden. 100 Fr. des "Guthabens" erhielten sie in Form eines Hundertfranken Goldstückes, das gerade die eidgenössische Münzstätte verlassen hatte. Der Bundesrat hatte vor kurzem die Genehmigung erteilt für die Prägung dieses neuen, schönen Münzstückes, und zwar in der Meinung, dass dieses Geld vornehmlich zu Geschenzwecken Verwendung finden sollte. Auf diese Nachricht hin waren massenhafte Anfragen und Bestellungen bei der Goldzentrale eingetroffen, und die halbe Million "Grossgold," macht 5000 Stücke, war rasch ausgeflogen. Der Appetit nach diesem ganz besonderen Metall ist geweckt worden und wird aber nicht zu stillen sein, wenn dieser ersten Prägung nicht noch weitere folgen. Eine Reserve hat sich die Bundesverwaltung wohl kaum anlegen können, weil schon fast alle Goldvögel weg sind. Wie der Geschenkzweck verstanden wurde, hat man eigentlich nicht erfahren. Dachte der Bundesrat an Schweizer, die sich die schönen Goldscheiben zur Weitergabe als Patengeschenke einauschen wollten, oder dachte er an Geschenke, mit denen der Bund selber da und dort jemandem eine Aufmerksamkeit erweisen sollte?

## CITY SWISS CLUB.

### CINDERELLA DANCE

at PAGANI'S RESTAURANT, on

SATURDAY, JANUARY 16th, at 6.30.

Tickets at 10 Fr. (incl. Supper), may be obtained from Members of the Committee.